MP-10156-C | '22.09

Français

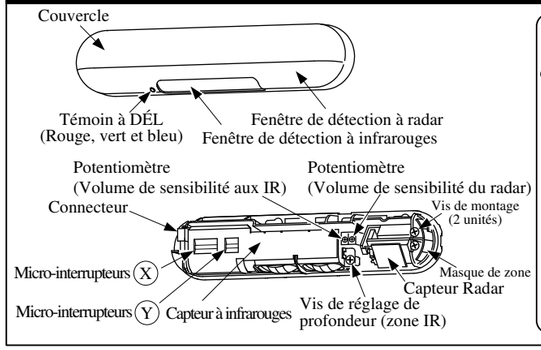
HOTRON

Mode d'emploi du SSR-3 (traduction)

NORMES CONFORMES
EN 12978:2003 +A1:2009
EN 16005:2012 +AC:2015
DIN18650-1:2010
EN ISO 13849-1:2015
Examen CE de type
44 205 13738005

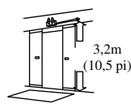
Détecteur de présence et de mouvements associés pour l'activation et la sécurité des portes automatiques.

1. DESCRIPTION

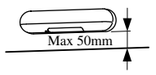


4. PRÉCAUTIONS DE MONTAGE

Hauteur de montage de 3,2 m (10,5 pi) ou moins

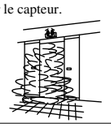


Montage à 50 mm de la partie inférieure de la protection du moteur de la porte



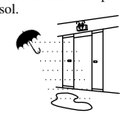
Veillez à ce qu'il n'y ait aucun objet en mouvement dans la zone de détection

Veillez à ce qu'aucune condensation ne se forme sur le capteur.

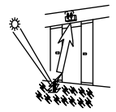


Si le capteur est exposé à de fortes pluies, installez une protection contre les intempéries Hotron.

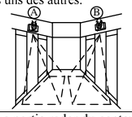
Si possible, assurez-vous que la neige ou la pluie ne s'accumulent pas au sol.



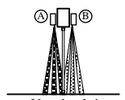
La lumière du soleil doit être reflétée au minimum au sol.



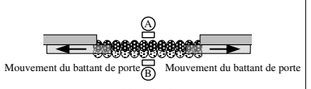
Utilisez des réglages de fréquence différents pour les capteurs situés à proximité les uns des autres.



Afin que la détection de l'entrée de porte soit la plus efficace possible, installez le SSR-3 à l'extérieur et à l'intérieur comme indiqué ci-dessous.

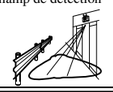


Vue de côté



Vue de dessus

La partie radar du capteur SSR-3 peut être influencée de manière négative par du métal situé à proximité ou dans le champ de détection



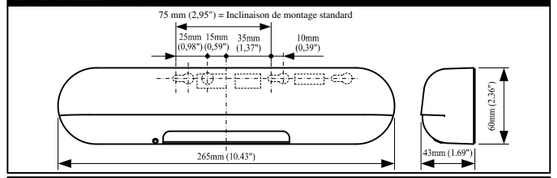
AVERTISSEMENT L'absence de prise en compte de ce symbole peut entraîner de graves blessures, voire la mort.

Remarque Une attention particulière doit être portée lorsque ce symbole est affiché.

ATTENTION L'absence de prise en compte de ce symbole peut entraîner des blessures ou des dommages à l'équipement.

EN16005 Réglage requis pour être en conformité avec la norme EN16005

2. DIMENSIONS



3. VOYANTS À DEL

Vert	Standby
Vert clignotant	Apprentissage de l'entrée de porte (lorsque le micro-interrupteur Ⓨ5 est réglé sur MARCHE.)
Vert clignotant (une fois)	En réponse au signal TEST
Bleu	Détection RADAR
Rouge	Détection RANG 3
Rouge clignotant lentement	Détection RANG 2
Rouge clignotant rapidement	Détection RANG 1
Orange	La rangée de détection "RANGÉE1"("RANGÉE2" lorsque l'apprentissage d'entrée de porte est sur MARCHE) détecte un mouvement de porte.
Orange clignotant rapidement	Indique une modification de la position de réglage des micro-interrupteurs.
Orange clignotant lentement	Le mode de maintien de porte est activé (lorsque le micro-interrupteur Ⓨ4 est réglé sur MARCHE).
Vert/Rouge clignotant rapidement	Erreur interne au détecteur
Vert/Rouge clignotant lentement	Le signal infrarouge réfléchi par le sol est très faible.

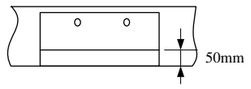
5. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques communes		
Nom du modèle	SSR-3	
Hauteur d'installation	3,2[m] (10,5 [ft]) max.	
Tension d'alimentation	CA/CC 12 à 24 [V] ±10 % 50/60 Hz	
Consommation électrique	CA 12 V-2,5 [VA] (max.) CC 12 V-150 [mA] (max.)	CA 24 V-2,5 [VA] (max.) CC 24 V-80 [mA] (max.)
Sortie	Infrarouge	Opto Relais Non Pole Tension : 48 [VDC] Max. Courant : 300 [mA] Max. (Charge de résistance)
	RADAR	Relais Forme A DC50 [V] 0,1[A] Charge de résistance
Entrée test	6 [mA] Max. @ 24 [VCC]	
Température de fonctionnement	-20 à +60 [Deg.C],(-4 à 140 Deg.F)	
Humidité d'exploitation	Inférieure à 80%	
Taux IP	IP54	
Catégorie	2 , niveau de performance D suivant EN ISO 13849-1:2008	
Poids	0,56 [lb] (0,26 [kg])	
Couleur	Noir,Argent	
Accessoires	Câble, vis de montage 2 unités, gabarit de montage, instruction d'installation	
Caractéristiques du capteur à réflexion		
Mode de détection	Réflexion infrarouges active	
Temps de maintien en sortie	Env. 0,5 [seconde]	
Temps de réponse	0,1 ～ 0,2 [seconde]	
Temporisation sur présence	2, 30, 60 [secondes] ou ∞	
Caractéristiques du capteur radar		
Mode de détection	Effet Doppler : (détection de corps en mouvement)	
Fréquence de transmission	24,15 [GHz]	
Temps de maintien en sortie	Env. 1,5 [seconde]	
Temps de réponse	0,1 ～ 0,2 [seconde]	
Attention : Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.		

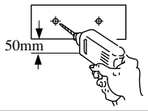
6. INFORMATIONS DE MONTAGE ET DE CÂBLAGE

AVERTISSEMENT Le perçage peut provoquer un choc électrique.
Faites attention aux câbles dissimulés à l'intérieur de la protection du moteur de la porte.

① Fixez le gabarit de montage de sorte que son bord inférieur affleure le bord inférieur de la protection du moteur de porte.

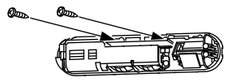


② Percez les trous de montage (3,5 mmφ) et de câblage (10 mmφ).

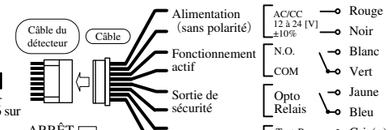


③ Retirez le couvercle du capteur comme illustré
Sortez le capteur de son couvercle

④ Fixez le capteur avec les vis de montage fournies

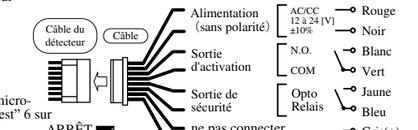


⑤-1 Raccordement à une unité de commande de porte capable de tester le capteur



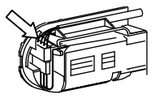
Remarque **EN16005**
Placez le réglage de micro-interrupteur "Entrée test" 6 sur "ON" Ⓨ
Cf. Partie 7, Positions de réglage des micro-interrupteurs.

⑤-2 Raccordement à une unité de commande de porte ne pouvant pas tester le capteur

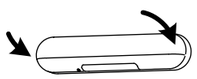


Remarque
Placez le réglage de micro-interrupteur "Entrée test" 6 sur "OFF" Ⓨ
Cf. Partie 7, Positions de réglage des micro-interrupteurs.

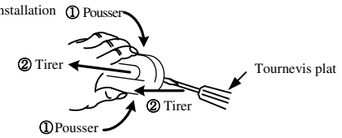
⑥ Logez les connecteurs dans l'espace prévu.



⑦ Remettez le couvercle en place.



※Retrait du couvercle après installation



7. POSITIONS DE RÉGLAGE DES MICRO-INTERRUPTEURS

☆ = Réglage par défaut

Micro-interrupteurs Ⓧ

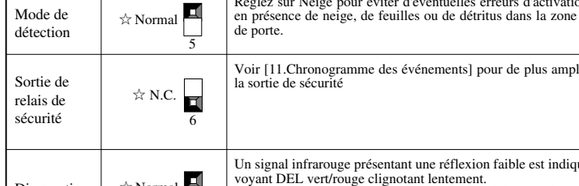
Micro-interrupteurs Ⓨ

Fonction	Micro-interrupteurs Ⓧ	Description	Choix de réglages possibles
Minuterie de présence IR	☆ 30s (1 2)	Le capteur détectera un objet immobile pour le réglage de la valeur prédéterminée de la minuterie de présence sur les 3 rangées intérieures. **EN16005** Pour être en conformité avec la norme EN16005, réglez la minuterie de présence sur 30 s ou plus.	2s (1 2) ☆ 30s (1 2) 60s (1 2) ∞ (1 2)
Fréquence IR	☆ A (3 4)	Si vous installez plus de deux capteurs à proximité l'un de l'autre, sélectionnez des réglages de fréquence différents pour chaque capteur pour éviter les interférences.	☆ A (3 4) B (3 4) C (3 4) D (3 4)
Mode de détection	☆ Normal (5)	Réglez sur Neige pour éviter d'éventuelles erreurs d'activation de la porte en présence de neige, de feuilles ou de détritus dans la zone de fermeture de porte.	☆ Normal (5) Neige (5)
Sortie de relais de sécurité	☆ N.C. (6)	Voir [11.Chronogramme des événements] pour de plus amples détails sur la sortie de sécurité	N.O. ☆ N.C. (6) Sortie de sécurité (opto relais)
Diagnostics de réflexion	☆ Normal (7)	Un signal infrarouge présentant une réflexion faible est indiqué par un voyant DEL vert/rouge clignotant lentement. Pour ignorer cette erreur de réflexion faible, réglez ce micro-interrupteur sur "Réflexion faible" (ON). **EN16005** Réglez sur "Normal" conformément à la norme EN16005.	☆ Normal (7) Émetteur Récepteur Spot IR Réfl. faible (7) Émetteur Récepteur LED Spot IR

Fonction	Micro-interrupteurs Ⓨ	Description	Choix de réglages possibles
Détection de direction RADAR	☆MARCHE (1)	Dans la position MARCHE, les piétons qui s'éloignent du capteur ne seront pas détectés.	ARRÊT (1) ☆MARCHE (1)
Sortie de relais d'activation	☆ N.O. (2)	Voir [11.Chronogramme des événements] pour de plus amples détails sur la sortie d'activation	☆ N.O. N.C. (2) Sortie d'activation (relais mécanique) OU
Configuration de sortie de relais d'activation	☆ARRÊT (3)	Sélectionnez comment la sortie de relais est configurée.	☆ARRÊT (3) RADAR + IR rangées 2+3 MARCHE (3) RADAR
Maintien de porte	☆ Auto (4)	ATTENTION Mettez sur OPEN pour maintenir la porte en position ouverte	☆ Auto (4) Open (4)
Apprentissage de l'entrée de porte	☆ ARRÊT (5)	L'apprentissage de l'entrée de porte permet de réorienter la 1ère rangée de détection à l'intérieur de la zone de fermeture de porte sans que le capteur ne détecte le mouvement de la porte. **Remarque** Lorsque l'apprentissage de l'entrée de porte est activé, la sensibilité de la rangée intérieure de détection n'est maximale que lorsque les rangées extérieures de détection sont activées.	☆ARRÊT (5) Porte MARCHE (5) Porte
Réglage d'entrée de test à partir de l'unité de commande de porte	☆ ARRÊT (6)	En cas de connexion à une unité de commande de porte sans entrée de TEST, réglez sur "OFF". En cas de connexion à une unité de commande de porte avec entrée de TEST, réglez sur "ON", voir [11.Chronogramme des événements]. **EN16005** Réglez sur "ON" conformément à la norme EN16005.	☆ ARRÊT MARCHE (6) Sans TEST Avec TEST Sans TEST ARRÊT 0v MARCHE 0v

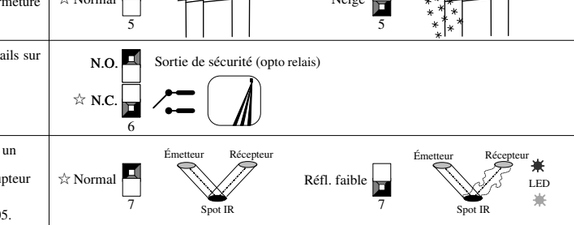
8. DÉTECTION

Réglage de la profondeur de la zone de détection : IR. (3 rangées intérieures)



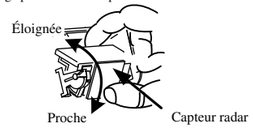
ATTENTION
EN16005 Le détecteur SSR-3 est conforme à la norme de sécurité EN 16005 uniquement sur le côté de la porte où il est installé.
Afin de garantir la conformité avec la norme EN 16005, vérifiez que la zone de détection du rang 1 est définie directement devant la porte en mouvement à l'aide d'une boîte de test EN 16005 ou d'un capteur de rayon Hotron. Si « l'initialisation de la position de la porte » est activée, vérifiez que le rang 2 est défini de la même façon, directement devant la porte en mouvement.

Réglage de la largeur de la zone de détection IR. (3 rangées intérieures)

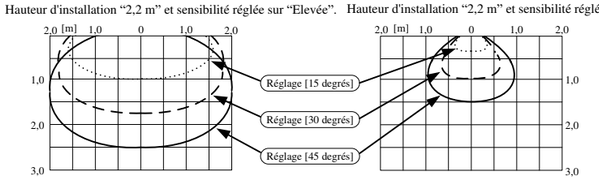


Réglage de la profondeur de la zone de détection : RADAR (extérieur)

※ La plage de détection varie en fonction de la vitesse de marche
※ Réglage possible en 3°étapes comme illustré ci-dessous.



Hauteur d'installation "2,2 m" et sensibilité réglée sur "Elevée". Hauteur d'installation "2,2 m" et sensibilité réglée sur "Faible".



ATTENTION Les zones de détection illustrées ci-dessus représentent la position réelle des rayons infrarouges et radar. La zone de détection réelle observée dépendra de l'environnement d'installation du capteur, des objets détectés et des réglages du capteur. Assurez-vous que la zone de détection est conforme à EN16005.

9. MISE SOUS TENSION ET RÉGLAGE DE L"APPRENTISSAGE DE L'ENTRÉE DE PORTE"

"Apprentissage de l'entrée de porte" sur ARRÊT *Cf. Partie 7, Positions de réglage des micro-interrupteurs.* Ⓨ 5	**"Apprentissage de l'entrée de porte" sur MARCHE** *Cf. Partie 7, Positions de réglage des micro-interrupteurs.* Ⓨ 5		
À la mise sous tension, la DEL verte s'allume en continu indiquant que le capteur est en mode "Standby", prêt pour la détection.	Après la mise sous tension, le voyant DEL rouge clignotant indique une sortie de relais de porte ouverte pour commencer le processus « d'initialisation de la position de la porte ».	Le voyant DEL vert clignote pendant 37 secondes, le temps du processus « d'initialisation de la position de la porte ».	L'apprentissage du mouvement de la porte est terminé, le capteur est en mode "Standby".
● DEL verte allumée en continu	Voyant DEL rouge clignotant	Voyant DEL vert clignotant / Voyant DEL vert clignotant	● DEL verte allumée en continu

Détection de présence : Il faut 10 secondes après la mise sous tension du capteur pour que la détection de présence soit active sur toutes les rangées de détection.
Si, avant que ces 10 secondes se soient écoulées, un piéton pénètre dans la zone de détection, il faudra 5 secondes après le départ de cette personne de la zone de détection pour que la détection de présence soit opérationnelle.

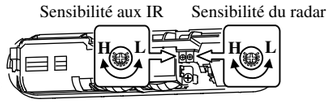
ATTENTION **Détection de présence :** Pendant le processus d' "Apprentissage de l'entrée de porte", les 3 rangées extérieures de détection du capteur SSR-3 passent de la détection de mouvement à la détection de présence 10 secondes après l'activation. La rangée intérieure d'apprentissage du mouvement de porte bascule du mode détection de mouvements sur le mode détection de présence une fois le processus d'apprentissage de l'entrée de porte terminé.

Échec d'apprentissage de l "Entrée de porte" et récupération : Si une personne pénètre dans la zone de détection pendant le processus d'apprentissage de l'entrée de porte, il est possible que celui-ci échoue. Dans ce cas, le capteur effectue le processus d'apprentissage de l'entrée de porte au cours de trois activations de la porte par une personne afin de créer une image précise de la position ouverte et de la position fermée de la porte.

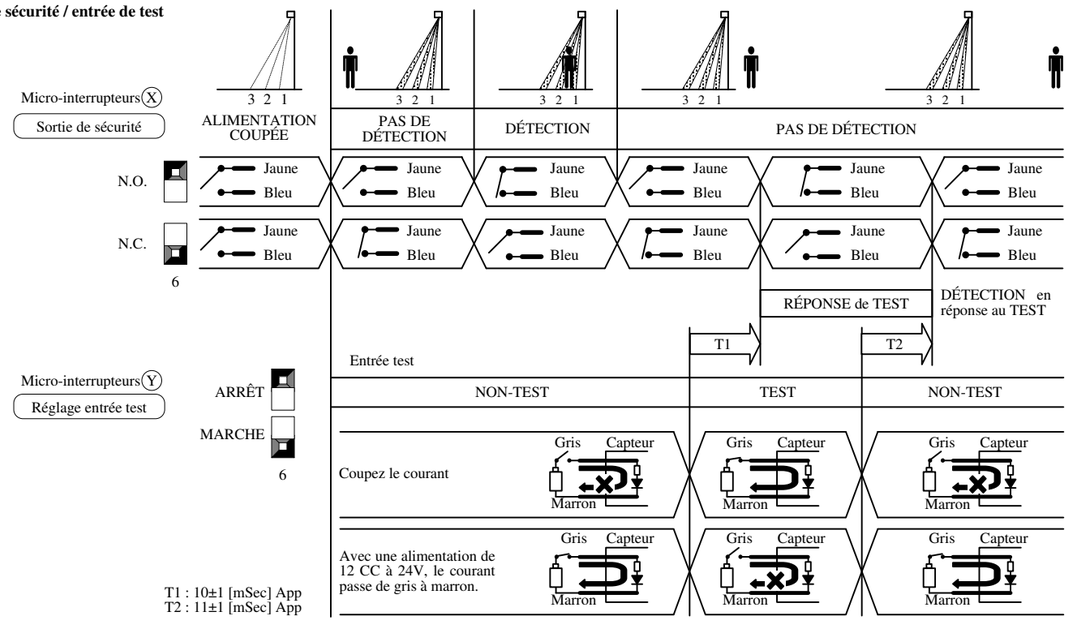
Remarque Lorsque l'apprentissage de l'entrée de porte est activé, la sensibilité de la rangée intérieure de détection n'est maximale que lorsque les rangées extérieures de détection sont activées.

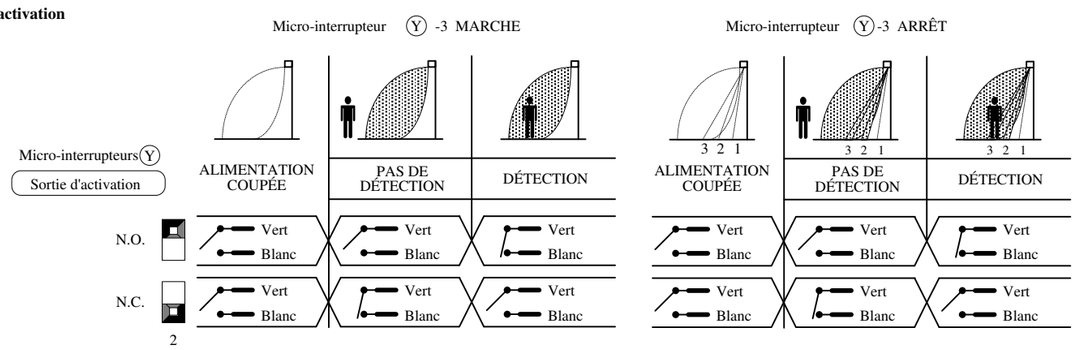
10. VÉRIFICATION DU FONCTIONNEMENT

Une fois l'installation terminée, vérifiez en marchant la zone de détection du capteur. Si la zone de détection n'est pas telle que prévue, réglez la zone de détection comme indiqué dans la section 8.
Si la zone de détection n'est toujours pas telle que prévue, on peut augmenter la sensibilité du capteur en tournant le potentiomètre dans sens des aiguilles d'une montre. Lorsque le capteur détecte des objets même quand il n'y a rien dans la zone de détection, vous pouvez réduire la sensibilité du capteur en tournant le potentiomètre dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



11. CHRONOGRAMME DES ÉVÉNEMENTS

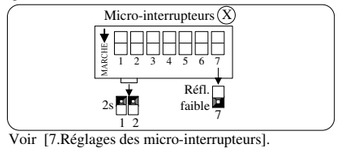




12. TRAVAUX DE MAINTENANCE SUR LA PORTE

Si vous effectuez des travaux de maintenance sur la porte avec le capteur des unités de commande de porte raccordées au capteur "test" sous tension, veuillez régler les micro-interrupteurs comme indiqué ci-dessous.

Remarque n'oubliez pas de remettre les micro-interrupteurs dans leur position initiale une fois les travaux de maintenance terminés.



Voir [7.Réglages des micro-interrupteurs].

13. ERREUR D'AUTO-DIAGNOSTIC

Les problèmes techniques du capteur SSR-3 DÉL Verte/Rouge clignotante. La fréquence du clignotement indique le type de problème, comme expliqué ci-dessous

Fréquence du clignotement	LED	Cause
Rapide	Vert / Rouge	Veuillez remettre en place le capteur.
Lent	Vert / Rouge	Vérifiez que le potentiomètre de sensibilité est bien réglé au maximum et réactivez le capteur. Si l'erreur persiste, réglez le micro-interrupteur Ⓧ 7 sur "Réflexion faible".

14. DÉPANNAGE

Problème	État de la DEL	Cause possible	Solution
La porte ne s'ouvre pas lorsqu'une personne pénètre dans la zone de détection.	ARRÊT	Le connecteur du capteur n'est pas branché correctement.	Serrez ou rebranchez le connecteur.
		Tension d'alimentation incorrecte	Appliquez la bonne tension au capteur. 12-24 V AC/CC
		Câblage incorrect du capteur	Vérifiez à nouveau le câblage du capteur.
La porte s'ouvre et se ferme toute seule sans raison apparente (effets d'ombre).	La porte s'ouvre BLEU ou ROUGE ou ROUGE CLIGNOTANT RAPIDEMENT ou ROUGE CLIGNOTANT LENTEMENT / La porte se ferme VERT	Objet mobile dans la zone de détection	Retirez l'objet en mouvement de la zone de détection.
		Sensibilité trop élevée pour l'environnement d'installation	Réduisez la sensibilité du capteur
		Présence de poussière, de gel ou de gouttes d'eau sur la lentille du capteur	Nettoyez la lentille du capteur et installez une protection contre les intempéries, si nécessaire.
		La zone de détection chevauche celle d'un autre capteur	Veillez à ce que chaque capteur soit réglé sur une fréquence différente et réglez de sorte à chevaucher la zone radar à l'aide de l'angle et du volume.
		Détection de flocons de neige, d'insectes, de feuilles, etc	Mettez le micro-interrupteur du mode surveillance Ⓧ 5 sur "neige".
DEL ORANGE lors de l'ouverture ou la fermeture de la porte	ORANGE	La rangée de détection "RANGÉE1" ("RANGÉE2" si l'apprentissage de l'entrée de porte est sur MARCHE) est orientée trop près de la porte.	Réglez la profondeur de détection pour les 3 rangées intérieures à partir de la porte.
La porte s'ouvre et ne se referme pas.	ROUGE ou ROUGE CLIGNOTANT RAPIDEMENT ou ROUGE CLIGNOTANT LENTEMENT	Zone de détection modifiée, alors que la position de réglage ∞ infinie de la minuterie de présence est utilisée.	Mettez à nouveau le capteur sous tension ou modifiez les réglages de la minuterie de présence sur 30 ou 60 s.
		Câblage incorrect du capteur	Vérifiez à nouveau le câblage du capteur
		Saturation du signal réfléchi	Retirez les objets ayant des propriétés de réflexion élevées de la zone de détection ou abaissez la sensibilité du capteur.
	BLEU	Objets mobiles dans la zone du radar	Éliminez les objets mobiles
	VERT/ROUGE CLIGNOTANT RAPIDEMENT	Erreur interne au détecteur	Remplacez le capteur
	VERT/ROUGE CLIGNOTANT LENTEMENT	La réflexion du signal infrarouge transmis par le sol est trop faible	Augmentez la sensibilité du capteur ou basculez le micro-interrupteur "Diagnostics de réflexion" Ⓧ 7 de "Normal" à "Réfl. faible"
	ORANGE CLIGNOTANT LENTEMENT	Maintien de porte (micro-interrupteur Ⓨ 4 réglé sur Open)	Mettez le micro-interrupteur Ⓨ de maintien de porte

15. SSR-3 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Compilateur de fichiers techniques (Communauté européenne)
David Morgan
Hotron Ireland Ltd.
26 Dublin Street, Carlow, Ireland
Tél. : +353-(0)59-9140345 Télécopie : +353-(0)59-9140543

Description du produit :
Détecteur de présence et de mouvements associés SSR-3 pour l'activation et la sécurité des portes automatiques.
Technologie utilisée : Technologie par infrarouges actifs et méthode Doppler : (détection de corps en mouvement)

Directives appliquées :

DIRECTIVE 2006/42/CE	
DIN 18650-1:2010	Portes automatiques pour piétons - Partie 1 : Exigences des produits et méthodes d'essai
EN12978:2003 +A1:2009	Portes et portails industriels, commerciaux et de garage – dispositif de sécurité pour les portes et portails électriques – Exigences et méthodes d'essai
EN ISO 13849-1:2015	Sécurité des machines - Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité - Partie 1 : Principes généraux de conception (ISO 13849-1:2015)
EN16005:2012 +AC:2015	Blocs-portes motorisés pour piétons - Sécurité d'utilisation - Exigences et méthodes d'essai
Examen CE de type	N° 44 205 13738005

Directives de type CE ci-dessus certifiées par :
0044 TÜV NORD CERT GmbH,
Division TechnologyAm TÜV1
Essen 45307 Allemagne

Normes harmonisées utilisées :
EN ISO 13849-1:2015

Autres normes techniques utilisées :
DIN 18650-1:2010
EN16005:2012 +AC:2015

Lieu de déclaration
HOTRON GROUP Honda Electron Co., LTD.
1-23-19 Asahimachi, Machida-shi,
Tokyo 194-0023, Japon

Déclaration faite par
Hitoshi Takagi
Directeur (Assurance qualité)

Date
11 janvier 2022

<Clause de non-responsabilité> Le fabricant ne peut être tenu pour responsable de ce qui suit.
1. Mauvaise interprétation des instructions d'installation, erreur de raccordement, négligence, modification des détecteurs et installation inappropriée.
2. Dommage provoqué par un transport inapproprié.
3. Accidents ou dommages provoqués par un incendie, une pollution, une tension anormale, un tremblement de terre, un orage, du vent, des inondations et d'autres cas de force majeure.
4. Pertes des bénéfices d'exploitation, interruptions d'activités, pertes d'informations d'entreprise et autres pertes financières provoquées par l'utilisation du détecteur ou une défaillance du détecteur.
5. Montant de compensation supérieur au prix de vente dans tous les cas.

HOTRON HOTRON CO., LTD.

Fabricant
HOTRON CO.,LTD.
1-11-26 Hyakunin-Cho, Shinjuku-Ku, Tokyo, Japon
Téléphone : +81-(0)3-5330-9221
Télécopie : +81-(0)3-5330-9222
URL: https://www.hotron.co.jp/

SALES Europe
Hotron Ireland Ltd.
26 Dublin Street (2nd Floor), Carlow, Irlande
Téléphone : +353-(0)59-9140345
Télécopie : +353-(0)59-9140543
URL: https://hotron.com/

MP-10156-C '22.09